

Maren™
F-529-7MM

Pull-Down Kitchen Faucet
Grifo Con Ducha Desmontable Para La Cocina
Robinet de Cuisine avec Douche Amovible

Quick Installation Guide Guía de Instalación Rápida Guide d'Installation Rapide

Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

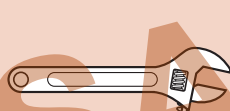
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lisez toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



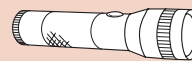
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sécurité

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



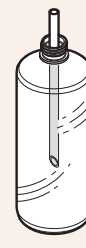
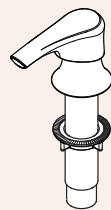
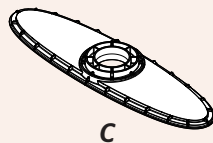
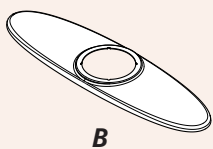
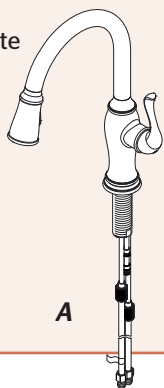
Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box

Piezas en la caja
Pièces dans la boîte



Quick Install™ Tool

1

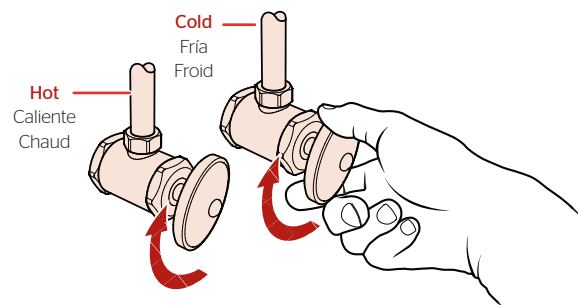
Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro. Estas se encuentran generalmente debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si va a reemplazar un grifo existente, retírelo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Localisez les entrées d'alimentation en eau et fermez les robinets d'alimentation en eau. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez-le de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.



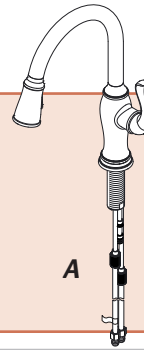
2

Prepare Faucet for Installation

Prepare el grifo para la instalación

Préparez le robinet pour l'installation

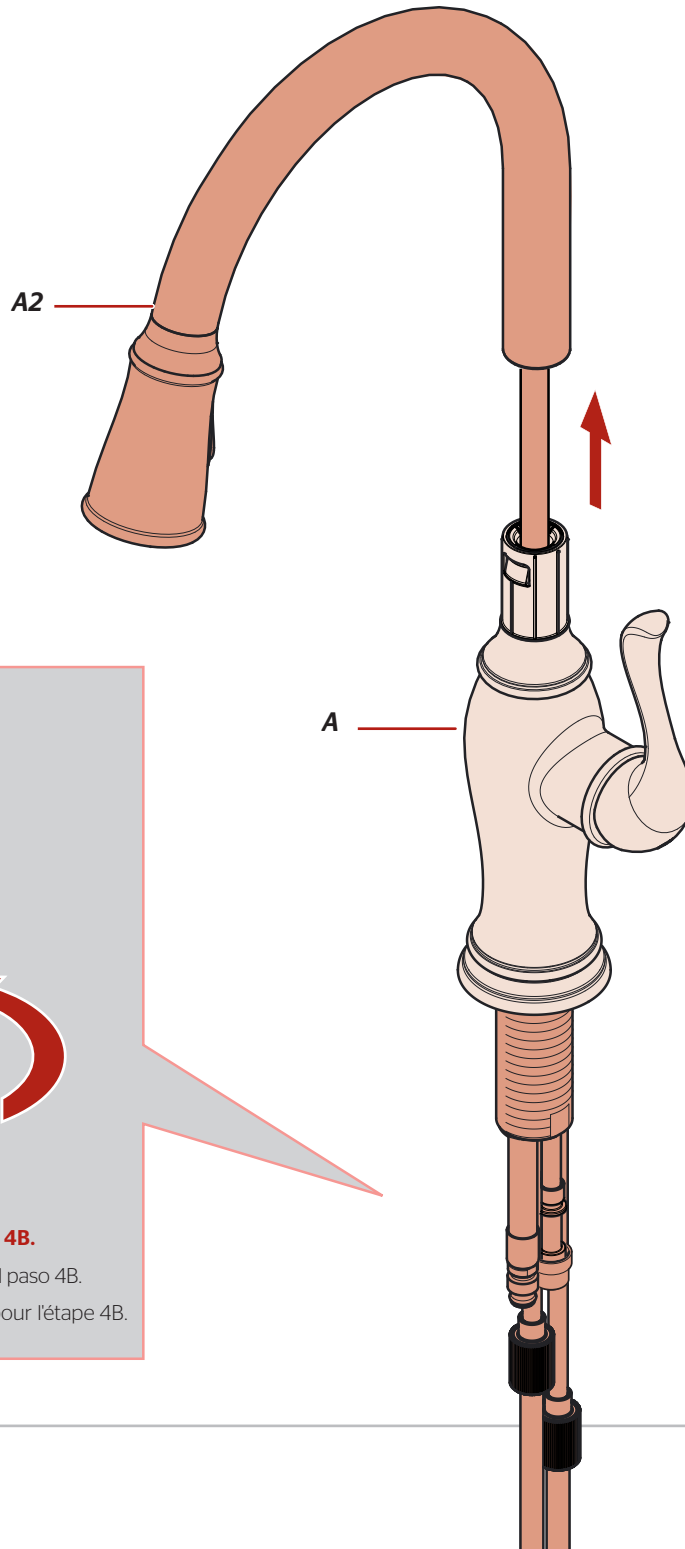
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



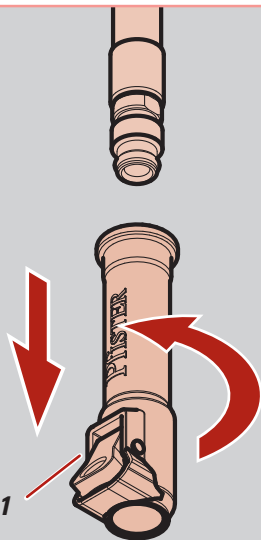
Disassemble

Desmontaje

Démontage



2B

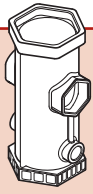


Remove and save for step 4B.

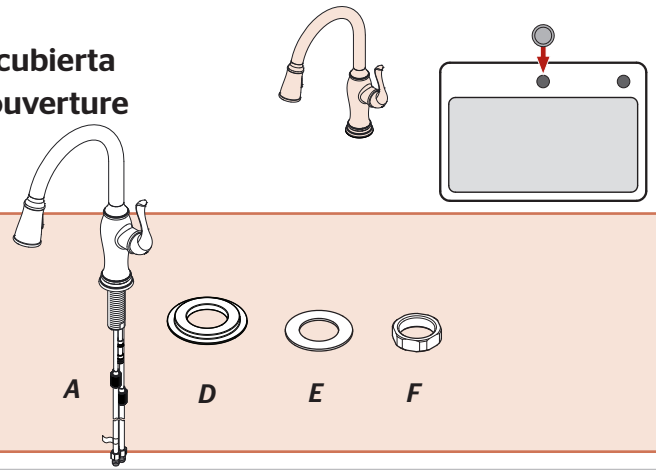
Remueva y conserve para el paso 4B.

Enlevez et mettez de côté pour l'étape 4B.

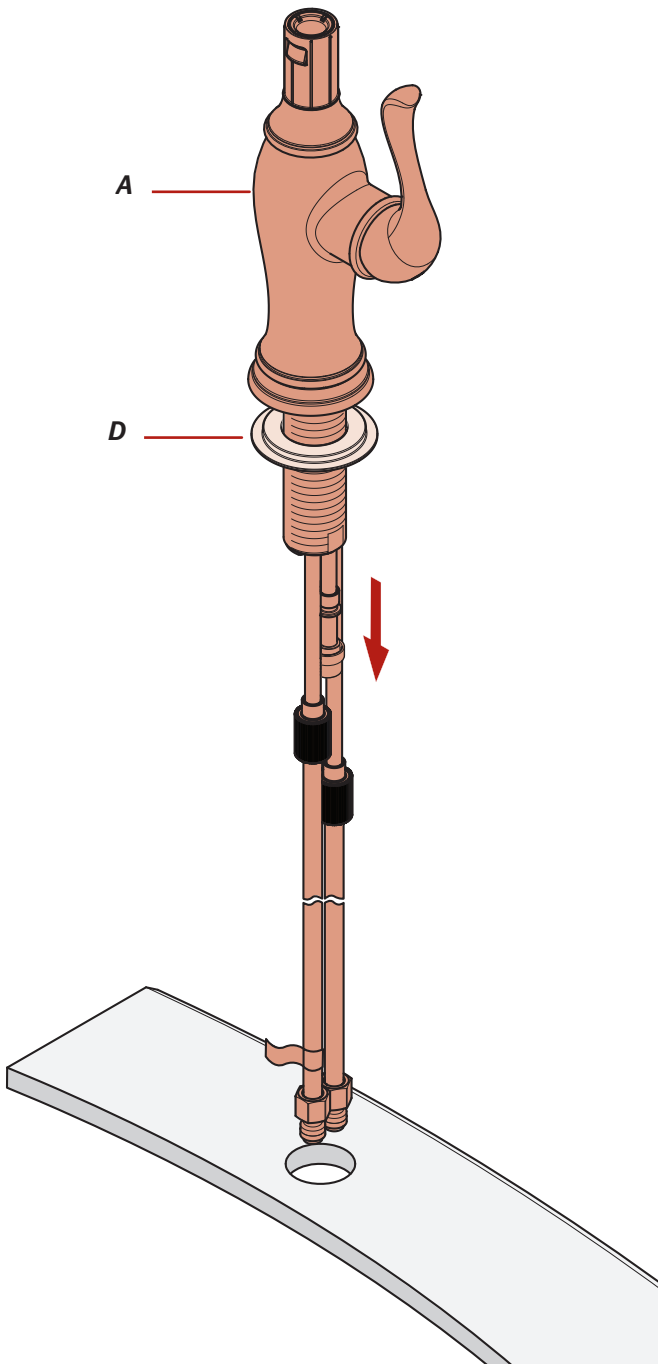
3 **OPTION 1: Install Spout Body *without Deckplate***
OPCIÓN 1: Instale el cuerpo del surtidor sin la placa de cubierta
OPTION 1 : Installez le corps de bec sans la plaque de couverture



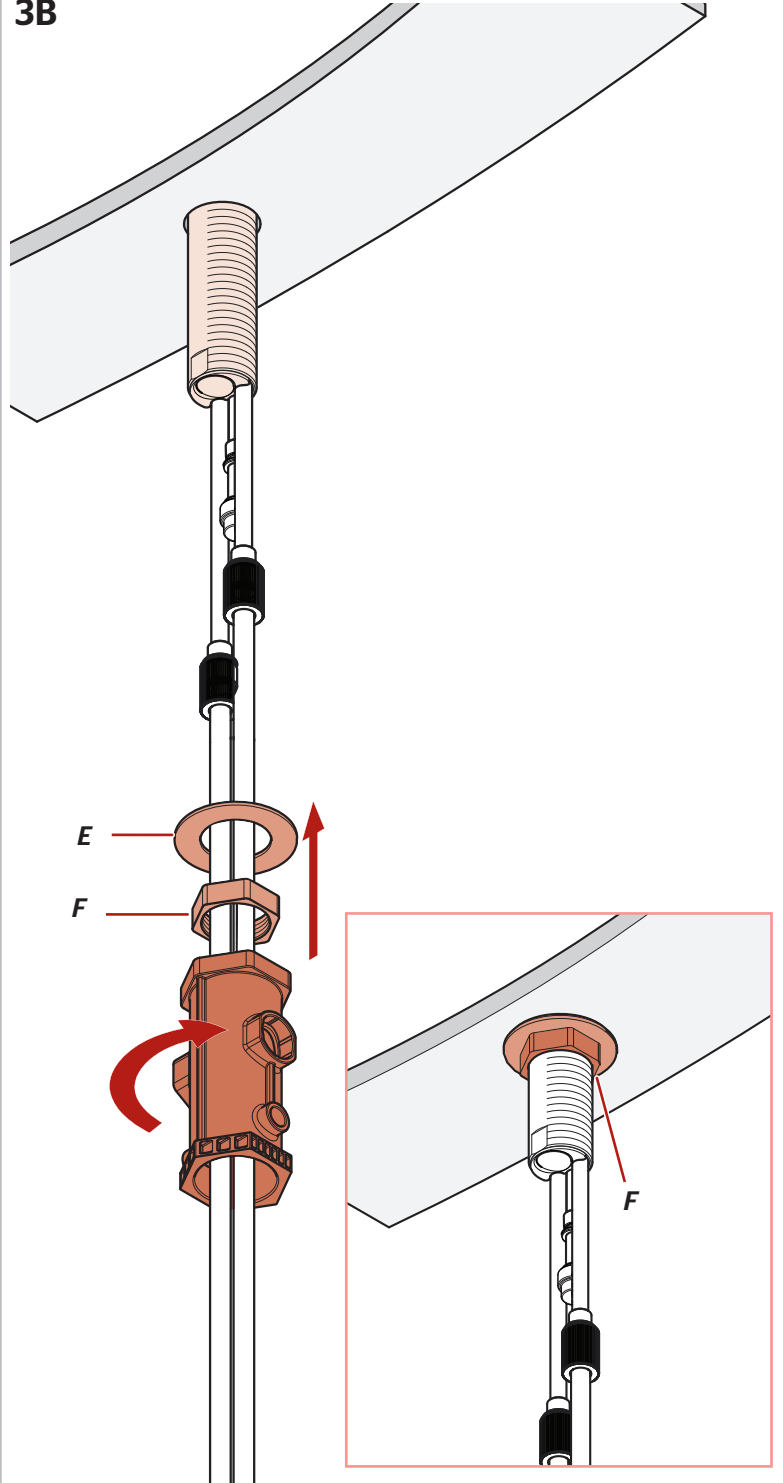
Quick Install™ Tool

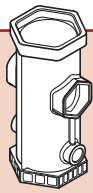
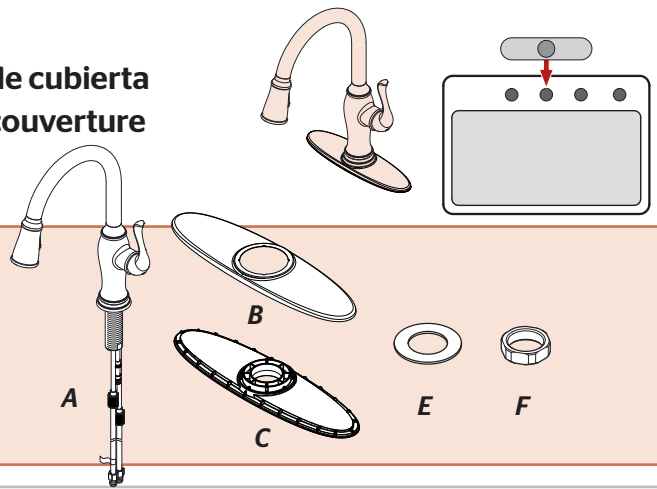
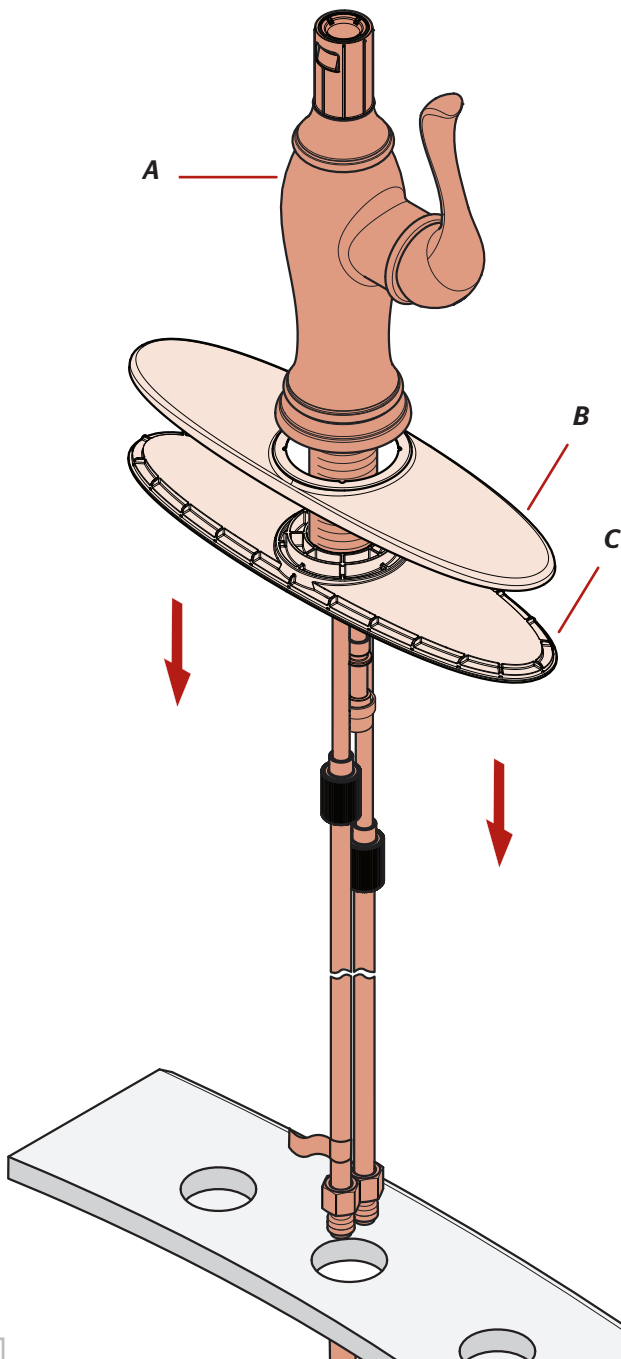
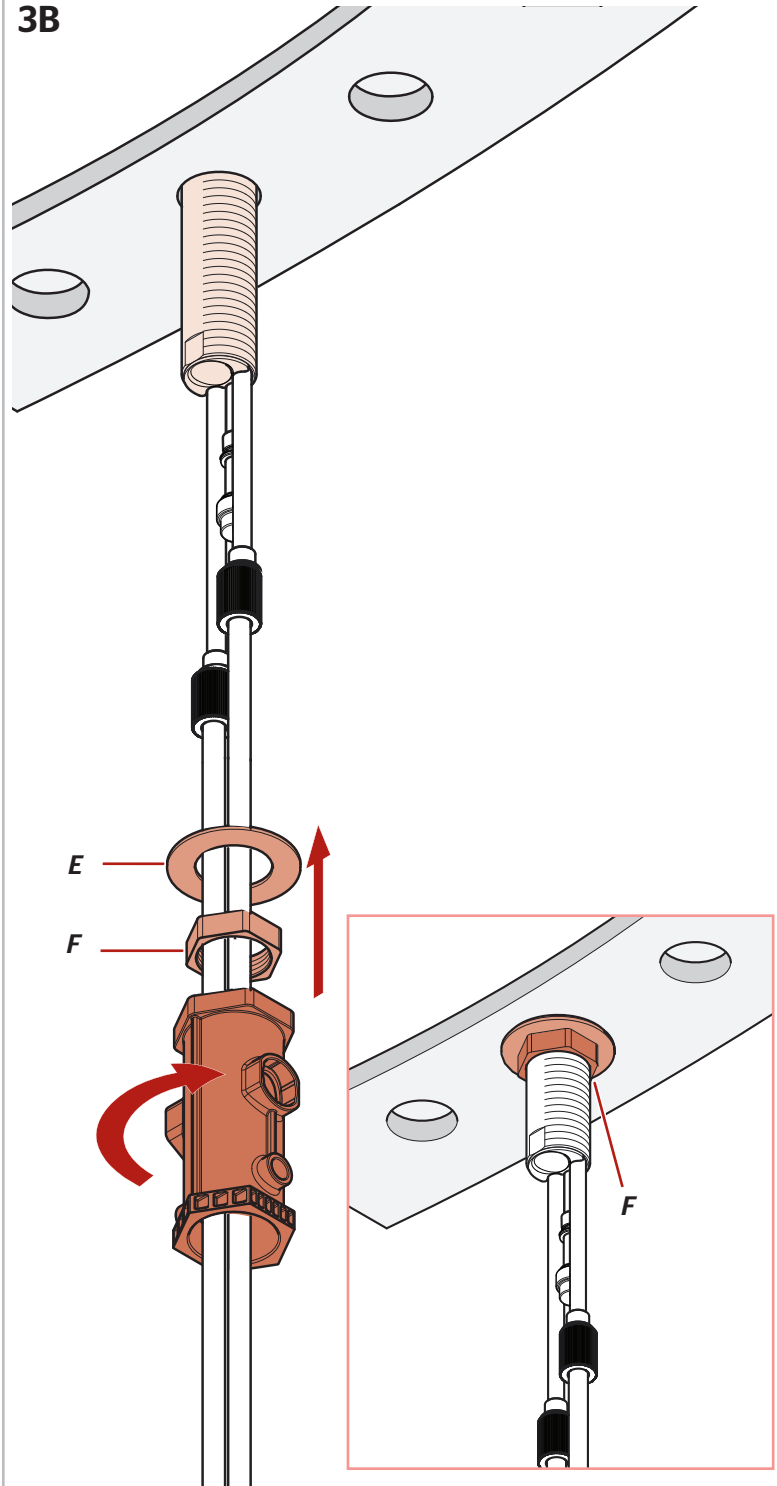


3A



3B



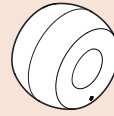
3**OPTION 2: Install Spout Body *with Deckplate*****OPCIÓN 2: Instale el cuerpo del surtidor con la placa de cubierta****OPTION 2 : Installez le corps de bec avec la plaque de couverture***Quick Install™ Tool***3A****3B**

4 Install Weight and Re-Attach Connector to Hose

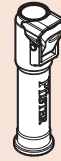
Instale el peso y reacople el conector a la manguera

Installez le poids et rattachez le connecteur au tuyau flexible

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



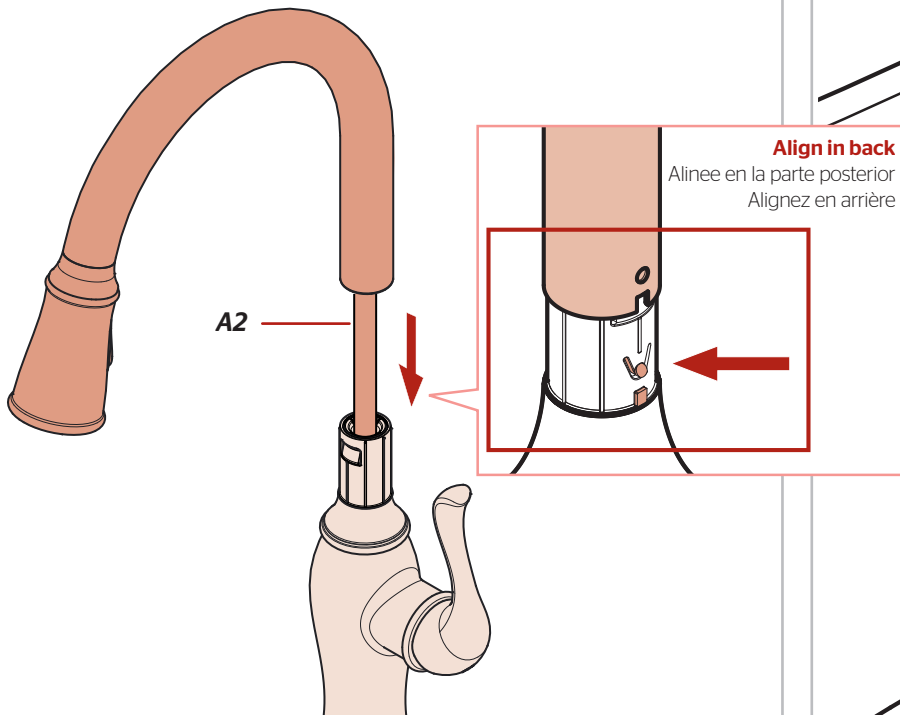
G



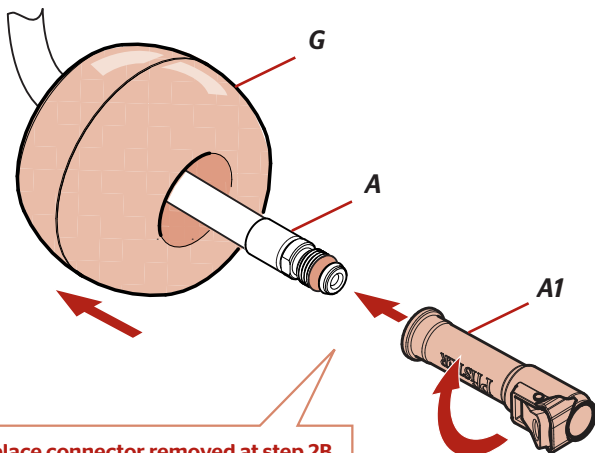
A1

From Step 2.
Desde el paso 2.
De l'étape 2.

4A



4B

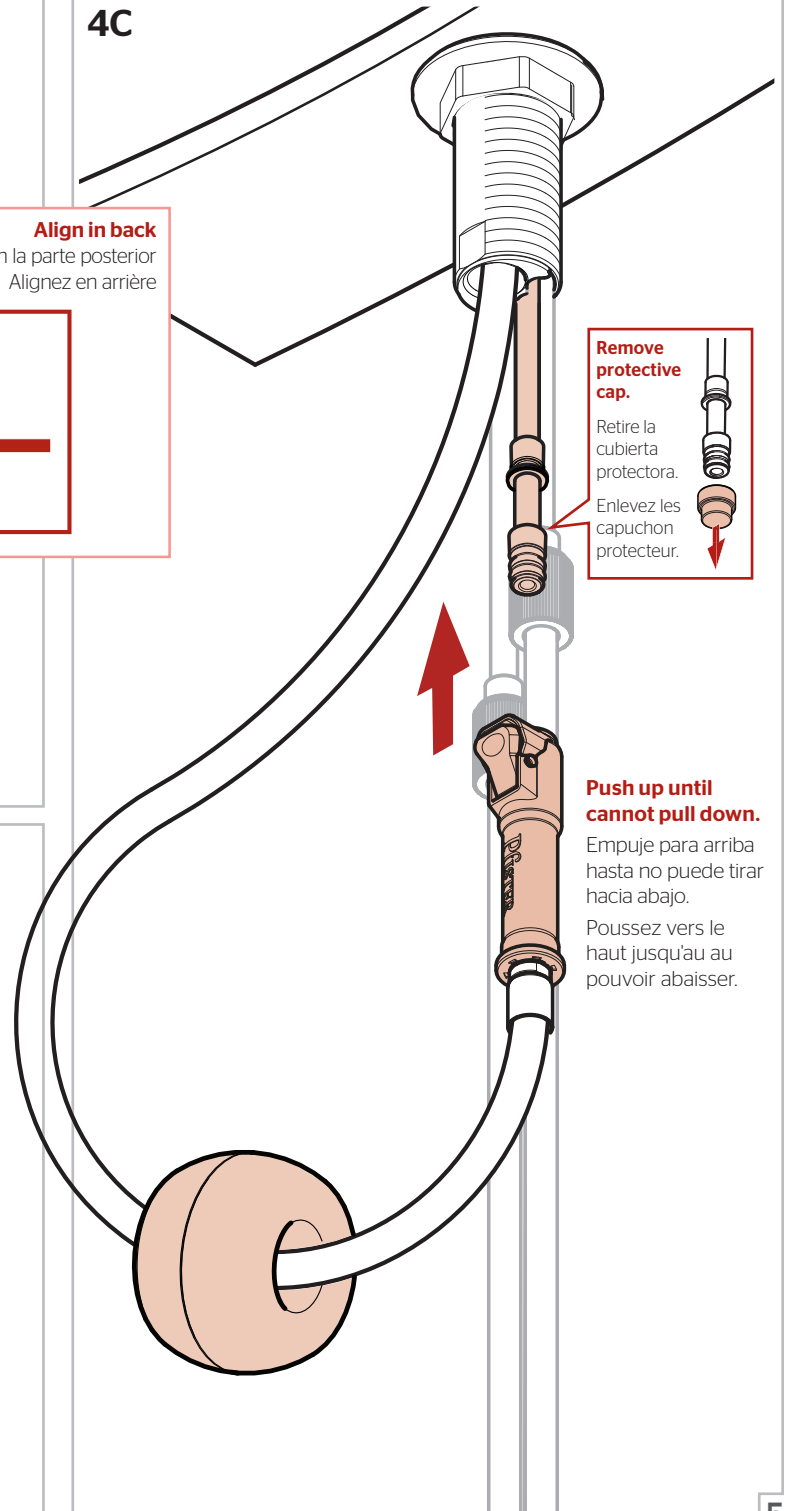


Replace connector removed at step 2B.
Hand tighten.

Remplace el conector que fue removido en el paso 2B. Apriete a mano.

Enlevez et mettez de côté pour l'étape 2B. Serrez à la main.

4C



Push up until cannot pull down.

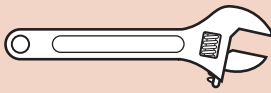
Empuje para arriba hasta no puede tirar hacia abajo.

Poussez vers le haut jusqu'au au pouvoir abaisser.

Connect Water Supply Lines

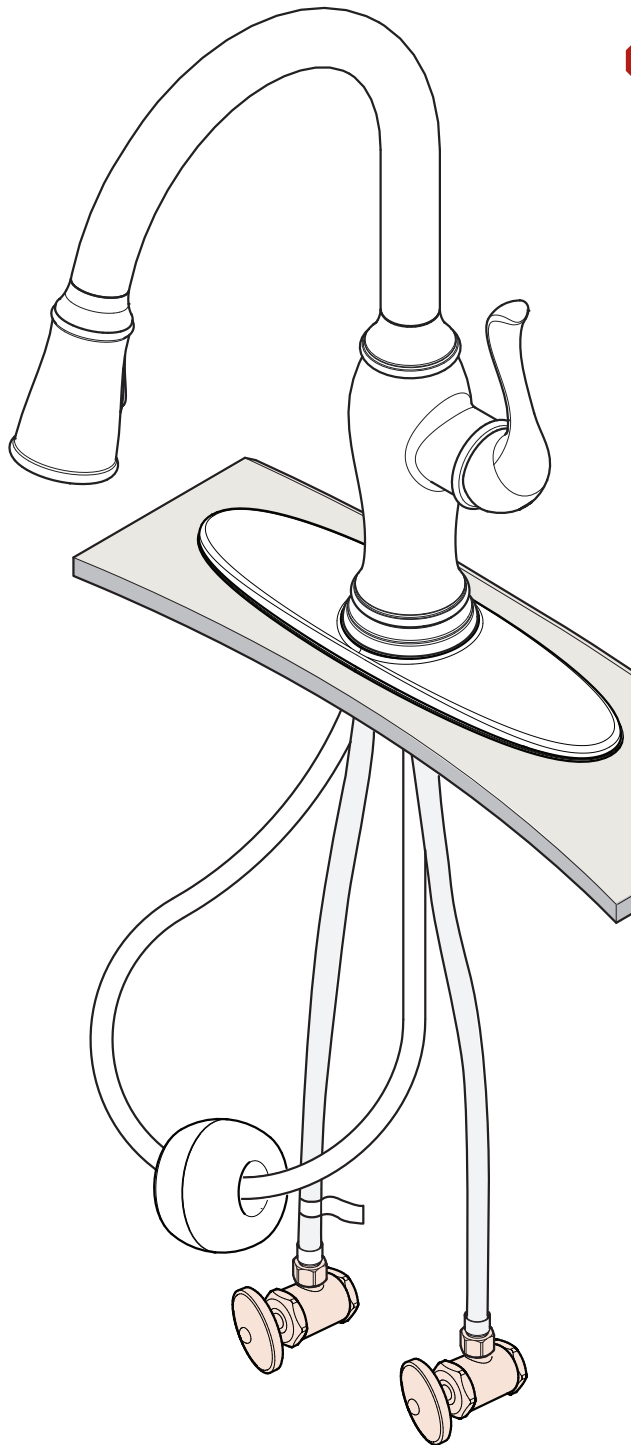
Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccordez les conduites d'alimentation



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

*No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape*



Hot water supply line connects to left inlet indicated by red clip (tag side). Cold water supply line connects to right inlet indicated by blue clip.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

La línea de suministro de agua caliente se conecta a la entrada izquierda indicada por la pestaña (lado de la pestaña).

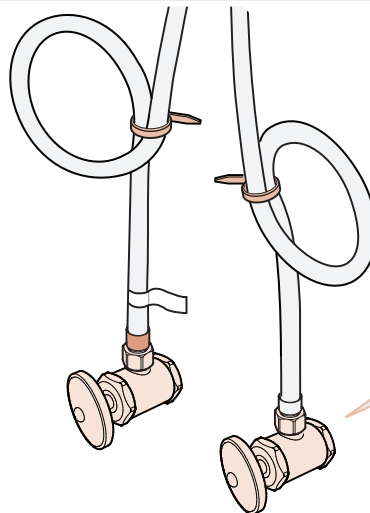
La línea de suministro de agua fría se conecta a la entrada derecha.

NOTA: La colocación incorrecta de las líneas de suministro y dispositivos de sujeción puede ocasionar falla o fuga en las líneas de suministro y dispositivos de sujeción.

La conduite d'alimentation d'eau chaude se branche au robinet d'entrée gauche indiqué par l'étiquette (côté à étiquette).

La conduite d'alimentation d'eau froide se branche au robinet d'entrée droit.

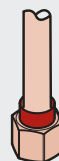
REMARQUE : REMARQUE : L'application incorrecte des conduites d'alimentation et des raccords peut causer la défaillance ou des fuites au niveau des conduites d'alimentation et des raccords.



Loop & secure if necessary.

Recoja en forma de lazo y asegure de ser necesario.

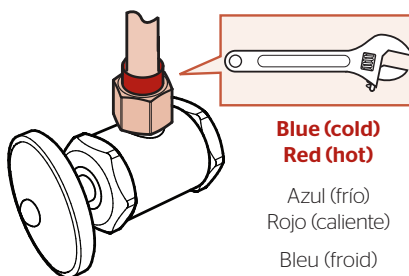
La boucle et fixent au besoin.



3/8 inch female connection. Adapter may be required (not supplied).

Conector hembra de 3/8 de pulgada. Se puede requerir de un adaptador (no se suministra).

Raccord femelle 3/8 de pouce. Adaptateur peut être nécessaire (non fourni).



**Blue (cold)
Red (hot)**

Azul (frío)
Rojo (caliente)

Bleu (froid)
Rouge (chaud)

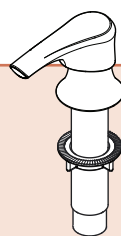
6

Install Soap Dispenser

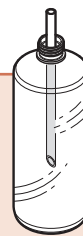
Instale el dispensador de jabón

Installez le distributeur de savon

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



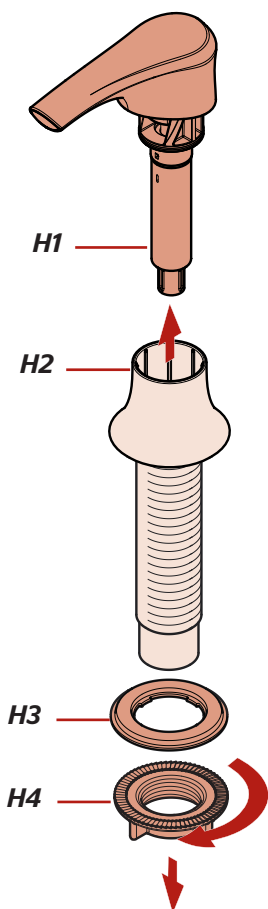
H



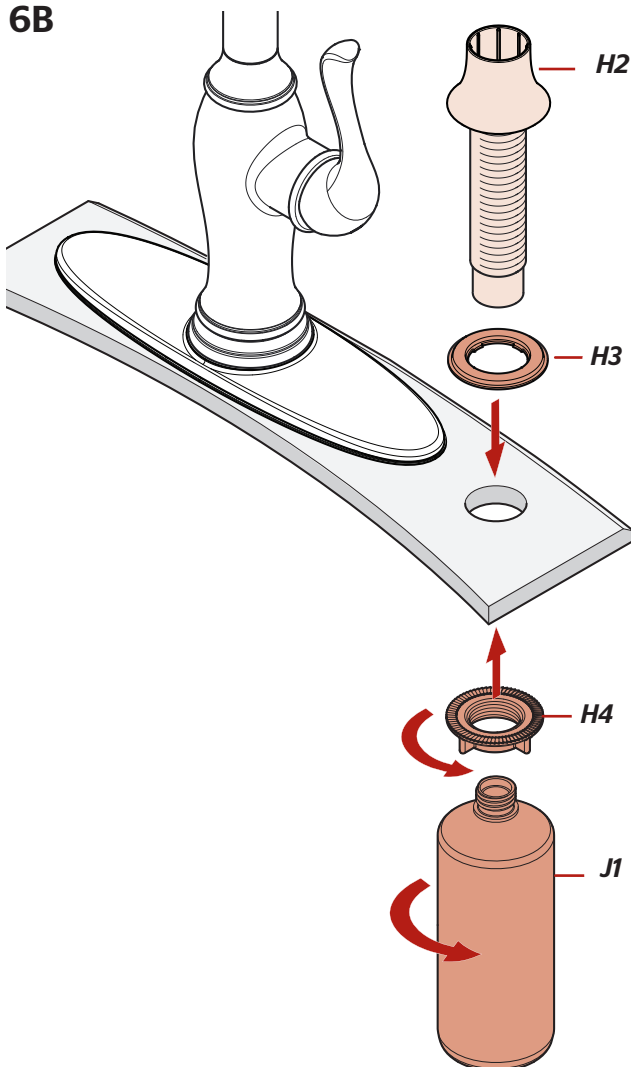
J

6A

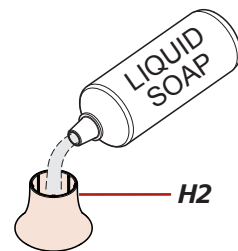
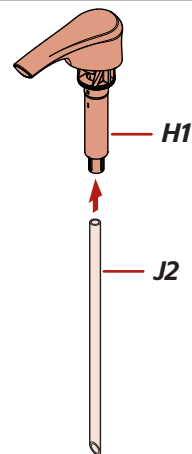
Disassemble
Desensamble
Démontez



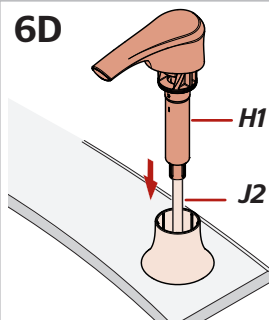
6B



6C



6D

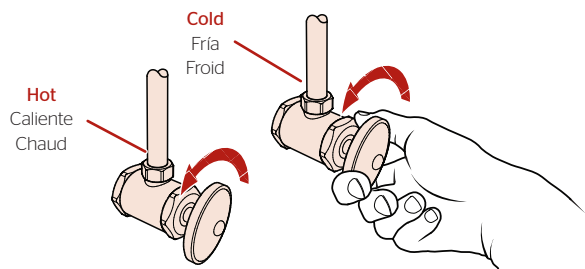


7

Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme si la instalación es la apropiada

Ouvrez l'eau et vérifiez que l'installation est adéquate



Check for leaks above and below the sink.

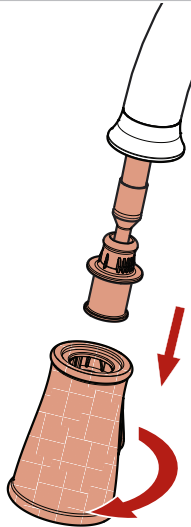
Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus et au dessous de l'évier.

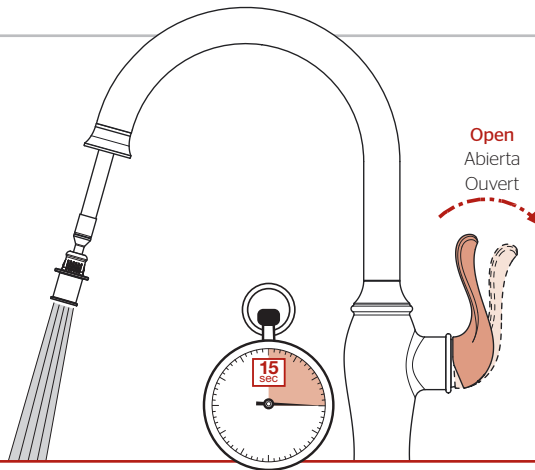
8

Flush the Faucet Purgue el grifo Vidangez le robinet

8A



8B

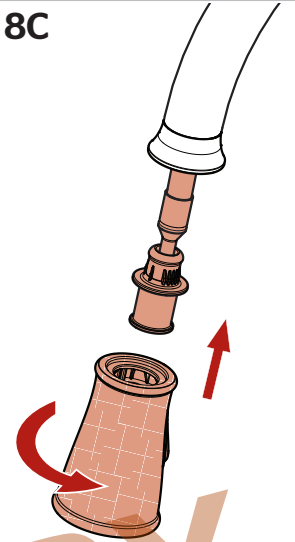


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

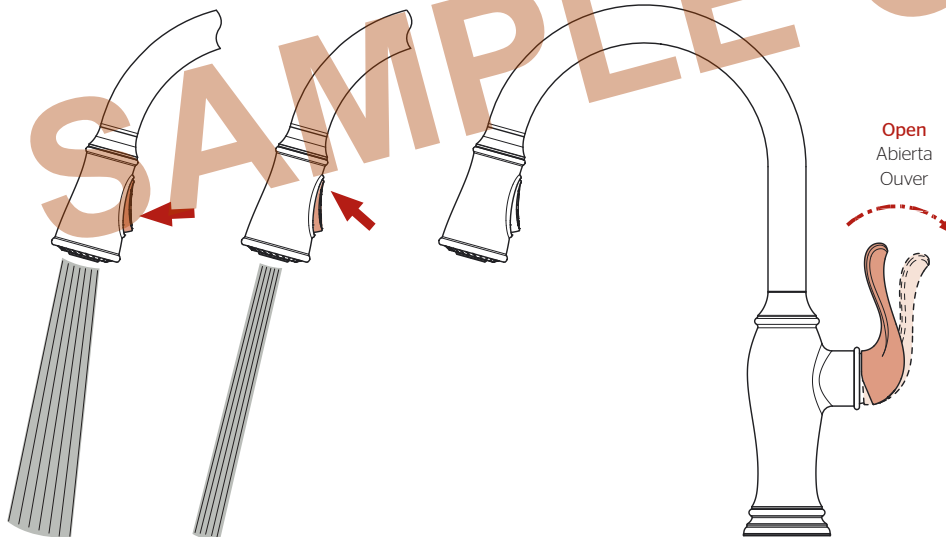
Laissez de l'eau chaude et de l'eau froide couler à plein débit pendant au moins 15 secondes chacune.

8C



9

Faucet Functions Funciones del grifo Fonctions du robinet



To activate the spray mode, press button as shown. By toggling the button, the water mode will change between spray and stream while the faucet is in operation.

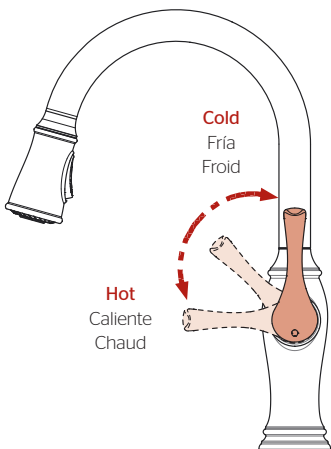
Note: The faucet will always turn on in stream mode.

Para activar el modo de rocío, oprima el botón como se muestra. Al activar el botón, el modo de agua va a cambiar entre rocío y chorro mientras que el grifo esté en funcionamiento.

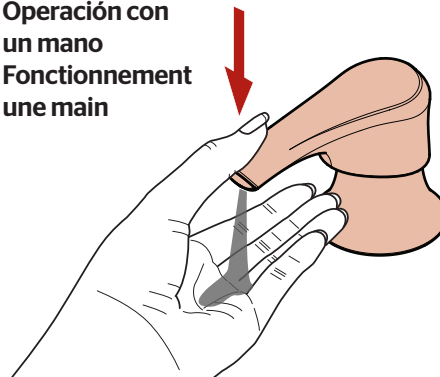
Nota: El grifo siempre se activará en modo en el modo de chorro.

Pour activer le mode de pulvérisation, appuyez sur le bouton comme indiqué. En basculant le bouton, le mode change entre la pulvérisation et le jet pendant que le robinet fonctionne.

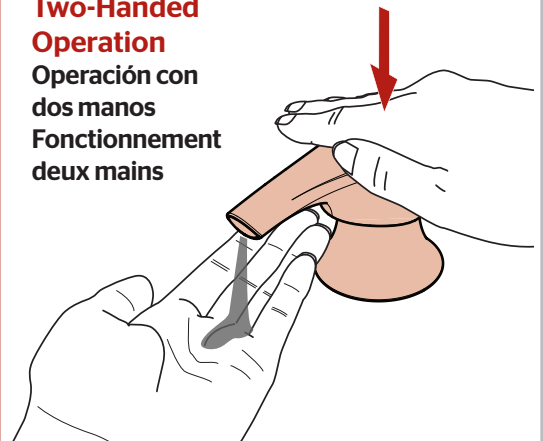
Remarque : Le robinet s'ouvre toujours en mode jet.



One-Handed Operation
Operación con un mano
Fonctionnement une main



Two-Handed Operation
Operación con dos manos
Fonctionnement deux mains



For Additional Installation Help:
Para ayuda adicional de instalación:
Pour l'aide supplémentaire pour l'installation :

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com